Le répétiteur d'anglais : classe de 2e

Numéro d'inventaire : 2016.79.1
Auteur(s) : Georges Labat
Type de document : document sonore
Éditeur : Librairie Hachette
Période de création : 3e quart 20e siècle
Date de création : 1965
Inscriptions :
• marque : l'Encyclopédie sonore sous la direction de Georges Hacquard
Description : Pochette contenant 12 disques souples 33 tours.
Mesures : diamètre : 18 cm
Notes : Disques d'accompagnement de L'Anglais par la littérature : 2e de P.-M. Richard et Wendy Hall. Textes enregistrés par Patricia Vossen, Raymond Farrell, Susan Barbier et Henry Hubner ; sous la direction de Goeges Labat ; collaboration technique Daniel Freytag.
Mots-clés : Anglais
Filière : Lycée et collège classique et moderne
Autres descriptions : Langue : anglais

L'ENCYCLOPÉDIE SONORE

sous la direction de Georges HACQUARD

LE RÉPÉTITEUR D'ANGLAIS

Disques d'accompagnement de L'ANGLAIS PAR LA LITTÉRATURE – 2e

de P.-M. RICHARD et Wendy HALL

Textes enregistrés par Patricia VOSSEN, Raymond FARRELL, Susan BARBIER et Henry HUBNER, sous la direction de Georges LABAT, professeur agrégé d'anglais.
Collaboration technique : Daniel FREYTAG.

Cette série de douze disques souples *(24 faces – 33 tours)*, destinée aux élèves de Seconde, est consacrée à un aspect très important de l'étude de la langue anglaise dans les grandes classes : **l'interprétation d'extraits des œuvres de grands écrivains.**

Trop souvent, les jeunes linguistes désespèrent de parvenir à bien lire ou à bien dire de beaux textes. Ils ont le sentiment que, dans les limites étroites des horaires prévus, ils n'auront jamais la possibilité de se livrer à ces innombrables répétitions qui donnent une technique sûre et font l'art d'un bon interprète.

C'est méconnaître le rôle que peut et doit jouer le disque dans la pédagogie moderne. Ainsi, les 24 faces contenues dans cette pochette donnent **l'enregistrement de 80 % des titres figurant à la table des matières** de L'ANGLAIS PAR LA LITTÉRATURE, classe de Seconde.

Dans les sections I, II, III, IV et VII de l'ouvrage, qui se prêtent le mieux à des exercices de lecture expressive – NARRATION, HUMOUR, DESCRIPTION, IMAGINATION et THÉÂTRE – **la proportion des textes enregistrés**, en totalité ou en partie, **atteint même 90 %.**

Au moment qui leur convient, les élèves ont donc toute faculté de prendre, sous la direction d'acteurs anglais de talent, **une véritable leçon de diction ou d'art dramatique.** Autant de fois qu'ils le souhaitent, ils peuvent **entendre une interprétation exemplaire de textes variés** – récits, descriptions coupées de dialogues, poèmes, scènes de théâtre, etc. – **se pénétrer de leurs sonorités, de leurs rythmes, des intonations** des comédiens, avant d'entreprendre eux-mêmes un patient travail de répétition et d'imitation. Certes, la tâche n'est pas facile, mais les meilleures conditions sont effectivement réunies pour qu'elle soit faisable, avec un peu de volonté et de persévérance.

Stimulés par l'exemple, les élèves ne tardent pas à comprendre qu'**une lecture intelligente et sensible, mettant en lumière les intentions de l'auteur, est l'indispensable point d'aboutissement d'une explication de texte.** L'un des objectifs essentiels du commentaire doit être, en effet, de préparer par l'analyse cette synthèse vivante que constitue une interprétation capable de toucher à la fois les sens, le cœur et l'esprit.

Imp. Mazarine, Paris - 22.561-9-65

Face 13 :	Going Home Through the Snow, by Lawrence Durrell	97	*(en entier)*
	The Fog, by W.H. Davies	98	*(en entier)*
	The Cloud, by Percy Bysshe Shelley	99	*(en entier)*
Face 14 :	A Room in a Thatched Cottage, by Rosamond Lehmann	104	*(en entier)*
	Jane Eyre Arrives at Thornfield, by Charlotte Brontë	105	*(L. 11 à la fin)*
	Sir Roger de Coverley's Home, by Joseph Addison	106	*(en entier)*
Face 15 :	New Year's Day in Edinburgh, by R.L. Stevenson	111	*(en entier)*
	A Melodramatic Perfomance of « Hamlet », by W.M.Thackeray	112	*(L. 1 à 27)*
	The Christmas Goose, by Charles Dickens	113	*(en entier)*
Face 16 :	Brueghel's Winter, by Walter de la Mare	120	*(en entier)*
	The Fresher, by Rosamond Lehmann	125	*(L. 22 à 65)*
Face 17 :	A Ghost in the Club, by H.G. Wells	134	*(en entier)*
	Fleet Street, by Shane Leslie	135	*(en entier)*
Face 18 :	The Magic Mirror, by W. Somerset Maugham	136	*(L. 16 à la fin)*
	The Nightingale and the Rose, by Oscar Wilde	137	*(en entier)*
Face 19 :	Narcissus' Disciple, by Oscar Wilde	138	*(en entier)*
	The Ghastly Crew, by Samuel Taylor Coleridge	139	*(en entier)*
	Second Sight in Scotland, by Tobias Smollett	140	*(L. 1 à 20)*
Face 20 :	The Snake Song, by R.K. Narayan	149	*(L. 79 à 120)*
	Prelude, by T.S. Eliot	154	*(en entier)*
	The Eagle, by Alfred Tennyson	156	*(en entier)*
	The Eagle, by Andrew Young	156	*(en entier)*
Face 21 :	The Tyger, by William Blake	158	*(en entier)*
	The Good Samaritan	186	*(en entier)*
	Hath not a Jew Eyes ?, by William Shakespeare	188	*(en entier)*
Face 22 / Face 23	A scene from The Browning Version, by Terence Rattigan	200	*(en entier)*
Face 24 :	Three scenes from Macbeth, by William Shakespeare	210	*(en entier)*

ACKNOWLEDGMENTS : For permission to record copyright texts we offer our thanks to the following authors, executors and representatives : Laurence Pollinger Ltd and George Borchardt (p. 14, 84, 85 and 86). John Farquharson Ltd (p. 15 and 16). Faber and Faber Ltd (p. 27, 28 and 154). Westwood Morris and Co (p. 28 and 29). David Higham associates (p. 29, 30, 149 and 150). Putnam and Co (p. 38). Curtis Brown Ltd (p. 39, 69 and 70). Watt and Son (p. 40, 60, 134, 136 and 137). Mrs. P.A. Self (p. 41). The Times (p. 50 and 51). Hodder and Stroughton Ltd (p. 52). A.D. Peters (p. 70 and 71). Rupert Hart Davis Ltd (p. 78, 79 and 156). British Council (p. 85). Agence Hoffmann (p. 97). Jonathan Cape Ltd and Miss W.H. Davies (p. 98). The Society of Authors (p. 104, 120, 125 and 126). Burns and Oates Ltd (p. 135). Cambridge and Oxford University Presses (p. 186). Dr Jan Van Loewen Ltd (p. 200, 201, 202, 203 and 204).

We tend our sincere apologies to any author, executor or publisher whose name may have been omitted and whose rights may have been unwittingly infringed.

2016.73.1

LIBRAIRIE HACHETTE
SONORE
L'ENCYCLOPÉDIE
FACE 1
BIEM
© 1965
33 T. 1/3
L'ANGLAIS PAR LA LITTÉRATURE
P. M. RICHARD
W. HALL
LE RÉPÉTITEUR D'ANGLAIS
CLASSE DE 9e
PAGES 14 (Lignes 1 à 29) 15 et 16 (Lignes 13 à la fin)